

Hifa-Ro^{INFO}



2012
anul X. évf.
nr. 40. szám

Trimestrul IV. negyedév

Segítség Mindenkinek - Ajutor pentru Toți

A HIFA-România Segítség Mindenkinek Egyesület negyedévi ingyenes lapja - Revista trimestrială gratuită a Asociației HIFA-România Ajutor pentru Toți

**Támogasd a HIFA-Parkot,
támogasd az életet!**

CSAK EGYÜTT SIKERÜL!

**Sprrijină Parcul HIFA,
sprrijină viața!**

NUMAI ÎMPREUNĂ REUȘIM!

Küldj egy SMS-t erre
a számra!

Trimite un SMS la
acest număr!

8845



Támogass 2 EUR-val a 8845-ös ÁFA-mentes SMS-számon, hogy megvalósuljon a Gondozást és szociális segítséget nyújtó otthon fogvatékkal élő személyek számára. COSMOTE, ORANGE, VODAFONE ROMÁNIA segítségével létrejött kampány 2012. október 15. - 2013. január 14. között.
Köszönjük!

Donează 2 EUR prin SMS la numărul 8845 (fără TVA) ca să se realizeze Centrul de îngrijire și asistență socială pentru persoane cu dizabilități. Campanie realizată cu sprijinul COSMOTE, ORANGE, VODAFONE ROMÂNIA în perioada de 15 octombrie 2012 - 14 ianuarie 2013.
Mulțumim!



Tevékenységeinket támogatják 2012-ben

Cei care ne sprijină în 2012

BETHLEN GÁBOR ALAP, FUNDAȚIA COMMUNITAS, ORTOPROFIL, CONSILIUL JUDEȚEAN MUREȘ, MUNICIPIUL TG-MUREȘ, APRILRED, RMDSZ, MASTER DRUCK, FOMCO SRL, ADIMAG SRL, SC ALLCOLORS SRL, ZIMEX SRL, SMILEY SRL, EFENDI SRL, FERMA OPREA-AVI COM, LIGA LICEELOR TÂRGUMUREȘENE, SPECTRA, INTELLIGENT IT, NETSOFT SRL, TORDAI SRL, THEREZIA PRODCOM SRL, REEA, SILETINA, SÂNTHA TIBŐR, SIKÓ ÉVA, CSEPREGI JÁNOS

Segíts, hogy segíthessünk!
KÖSZÖNJÜK!

Ajută, ca să putem ajuta!
MULȚUMIM!



Köszönjük, hogy adója 2%-val támogatja munkánkat. Számítunk Önre a jövőben is!

2%

Asociația Hifa-România
Cod de identificare fiscală: 13226582
Cod IBAN: RO30RNCB0188034979810001

Vă mulțumim că ne sprijiniți cu 2% din impozit. Contăm pe Dumneavoastră și în viitor!

HIFA-RO INFO

Főszerkesztő
Főszerkesztő-helyettes
Hifa-Ro Kiadó Igazgatója
Elérhetőség

Bankszámlaszám

Kérjük, adományozza adója 2%-át!

Nyomatja

HIFA-RO INFO

Simon Judit-Gy.
Antalfi Imola-Edit
Kelemen Attila
Székely Blanka-Beáta

Hifa-România,
RO 540554 Tg-Mureș
Str. Pandurilor 18/1
Tel: 0265-247679, 0744-959990
E-mail: office@hifa.ro
Website: www.hifa.ro

Cod fiscal: 13226582

Master Druck Tel: 0265-262359

Hifa-Ro Info = ISSN 2247-6709
ISSN-L = 2247-6709

HIFA-RO INFO

Redactor șef
Redactor-șef adjuncț

Director Editura Hifa-Ro

Contact

Cont bancar

Vă rugăm, donați 2% din impozitul dumneavoastră!

Tipărește

A HIFA Park létrehozása, egy hely, ahol mi is otthonra lelhetünk...

***Gondozást és szociális segítséget
nyújtó otthon fogyatékkal élő
személyek számára***

A HIFA-Románia Egyesület Romániában egy precedens értékű központ létrehozásáért dolgozik. E központ által szeretnénk segítséget nyújtani sérülteknek elszigetelődésük megszüntetésével, családjaiknak pedig tervekkel és jövőképpel. A központ lehetővé tehetné munkahelyek teremtését, védett műhelyek létrehozását sérült személyek számára, valamint egészséges szakképzett személyek számára is. Ehhez azonban segítségre van szükségünk.

AKÖZPONT FELÉPÍTÉSÉHEZ SZÜKSÉGÜNK VAN AZ ÖNÖK SEGÍTSÉGÉRE. KÖSZÖNJÜK!

Simon Judit-Gyöngyi, a HIFA-Románia Egyesület elnöke



Înființarea Parcului HIFA, un loc unde ne vom simți ca acasă...

***Centru de îngrijire și asistență
socială pentru persoane cu
dizabilități***

Asociația HIFA-România dorește să realizeze un Centru ce nu are precedent în România. Dorim ajutorarea beneficiarilor cu care ne ocupăm zi de zi, dorim să combatem izolarea lor, dorim să ajutăm familiile lor, care nu au planuri de viitor, tocmai datorită lipsei acestor centre în România. Dorim crearea locurilor de muncă atât pentru ei în atelierele protejate, cât și pentru personal de specialitate și calificat – dar pentru aceste realizări avem nevoie de ajutor.

PENTRU CONSTRUIREA CENTRULUI AVEM NEVOIE DE AJUTORUL DUMNEAVOASTRĂ. VĂ MULȚUMIM!

Simon Judit-Gyöngyi, președinte al Asociației HIFA-România

A projekt részletes bemutatása

Nagyon sok olyan személy van, akik teljes társadalmi, lelki, valamint fizikai elszigeteltségben tölti életét jelentős részét, hiszen képtelenek a mozgásra. Sok olyan esetünk van, ahol nem elég egy gondozó segítsége a fizikai elszigeteltség megszüntetésére – azaz a személy sétáltatására, levegőztetésére. Sok olyan sérült van, akinek szülei is idős, beteg emberek, így bizonytalan a sérült jövője. Ki fog segíteni ezeknek a személyeknek? Gyakran túl korán öregotthonokba kerülnek, ami nem egy megfelelő hely nekik.

Vannak sérült személyek, akik dolgozni szeretnének, ellenben nagyon nehezen vagy egyáltalán nem sikerül találniuk olyan munkahelyet, mely megfelelő funkcionális részképességeiknek. Emiatt szeretnénk a HIFA Park létrehozását, ahol a sérültek menedékre találnának és mindig otthon éreznék magukat. Hiszen ezen a helyen biztosított lenne a megfelelő akadálymentesítés, higiéniai követelményeknek való megfelelés, a betegségek

Descrierea detaliată a proiectului

Sunt foarte multe persoane care trăiesc singure, izolate din punct de vedere psihic și social - între cei patru pereți, ani de-a rândul, sau care se pot deplasa doar în perioada de vară. Sunt cazuri în care nu este de ajuns o singură persoană pentru a ajuta o altă persoană cu handicap grav, legată la pat, sau pentru a scoate acea persoană la aer. Sunt persoane cu dizabilități care au părinți în vârstă, viitorul lor fiind incert. Cine va ajuta aceste persoane? Ajung de timpuriu în aziluri de bătrâni, o ambianță nu tocmai adecvată pentru aceste persoane.

Sunt persoane cu dizabilități care doresc să lucreze. Din păcate găsesc foarte greu sau deloc un loc de muncă pe măsura lor, potrivit pentru abilitățile lor intacte. Dorim astfel să înființăm Parcul HIFA, unde persoanele cu dizabilități să găsească un refugiu și să se simtă întotdeauna acasă. În acest parc am avea asigurată deplasarea fără obstacole, condiții de igienă și alimentație corespunzătoare, posibilități de distracție și de

szertint javallott táplálkozás, kulturális kikapcsolódás és feltöltődés, valamint állandó orvosi ellátás és felügyelet. Ezek a körülmények lehetővé teszik, hogy ne érezzék magunkat hátrányos helyzetűnek. Lét-szükséglet, vagy luxus?

A HIFA Park az a hely lehetne, ahol a sérültek gondozásban, munkalehetőségben, lelki, erkölcsi és kulturális tevékenységben részesülhetnének, és ennek köszönhetően sikerülne megteremteni számukra azt a felismerést és megélést, hogy saját képességeik maximális felismerése és használata mellett önálló életet folytassanak a közösségben, kiegészítve és segítve egymást, és ezáltal az egész társadalmat, mely a kezdeti lépésekben bizalmat előlegezett nekik. A park területén, külön lakrészekben, de családi hangulatban és közösségi jegyekkel élnék mindennapjaikat ezek a sérült és mozgásukban korlátozott személyek. Szeretnénk természetes felületeket kialakítani, kellemes környezetben, biztosítva az itt élő emberek számára az akadálymentesített közlekedést, a csendet és a harmóniát.

A HIFA-Park két épületcsoportból állna – központi részen az irodák, könyvtár, ebédlő, vendégszobák, konferenciaterem, valamint rehabilitációs és egészségügyi tevékenységeknek teret adó termek helyezkednének el. Ugyanitt lennének a munkaműhelyek is, valamint egy bemutatóterem, ahol a sérültek munkáit lehetne megismertetni és értékesíteni, és az ökömenikus kápolna. A másik épüleategyüttes lenne az emeletes családi otthon – mely helyet és otthont adna a sérülteknek. A mi szükségüknek megfelelően felépített HIFA-Park-biztosítaná ezt a lehetőséget. Túl sokat kérünk? Tisztában vagyunk azzal, hogy a központ létrehozása nem lenne megoldás minden sérült személy számára, ellenben válasz lehetne sok sérült, kilátástalan helyzetben lévő személy és családjaik számára.

A HIFA-Park, a gondozást és segítséget nyújtó otthon tevékenységi területe, három különböző szinten fejtené ki hatását a következő beavatkozási jellegekkel:

- alkalmi támogatás – célja az önálló élet fenntartása és fejlesztése, szükség esetén segítséget nyújt, és mód arra, hogy specifikus segítséget nyújtson a MINIMÁLISAN VEDETT lakások esetében
- tervezett támogatás – célja az önálló élet fenntartása és fejlesztése, tervezett jellegű és szükséges segítséget biztosít, és mód arra, hogy specifikus segítséget nyújtson a KÖZPEPESEN VEDETT lakások esetében
- állandó támogatás – szünet nélküli, 24 órából 24 órai támogatás és segítség nyújtása az önálló életre tett törekvések elsajátításában, és mód arra, hogy specifikus segítséget nyújtson a MAXIMÁLISAN VEDETT lakások esetében

cultivare artistică, precum și asistență medicală permanentă. Deci astfel de condiții, cu mici amănunte ne vor permite să nu ne mai simțim persoane de rangul al doilea. Nevoi vitale sau lux?

Parcul HIFA ar fi un loc unde persoanele cu dizabilități ar avea parte de servicii de calitate, posibilități de lucru, o viață sufletească și social-culturală, care ar da posibilitatea celor care locuiesc aici să-și recunoască propriile capacități de a întreprinde ceva, trăind o viață independentă, în comunitate, muncind împreună cu alții și pentru alții, s-ar deschide unii spre alții ajutându-se reciproc. Pe suprafața parcului, în case separate cu atmosferă familială, cu ajutor din afară, dar independente, ar putea trăi aceste persoane cu dizabilități locomotorii. Am dori suprafețe construite cu caracter natural, ambianță plăcută, asigurând persoanelor care locuiesc aici atât o deplasare fără obstacole, cât și liniște și armonie.

Parcul HIFA ar fi alcătuit din două grupuri de clădiri: în construcția centrală ar fi amplasate birourile, biblioteca, sala de mese, camere de oaspeți, sala de conferințe și grupul de reabilitare cu asistență medicală. Tot aici ar fi amplasate atelierele de lucru și un magazin de prezentare pentru produse, în special artisanale, executate de persoanele cu dizabilități. În cadrul aceleiași clădiri va fi și o capelă (pentru slujbe religioase dar fiind caracterul ecumenic al parcului HIFA). În zona doi ar fi amplasate casele familiale cu etaj, cu acces pentru persoane cu dizabilități locomotorii. Parcul HIFA proiectat și construit în vederea necesităților noastre ar asigura această posibilitate. Cerem prea mult? Suntem conștienți că nu putem ajuta toate persoanele cu probleme, dar credem că Parcul HIFA va asigura pentru multe persoane cu dizabilități un viitor cu o viață demnă.

În cadrul centrului de îngrijire și asistență socială PARC HIFA activitățile de sprijin vor fi în funcție de nevoile fiecăruia. Acestea se pot organiza pe trei grade de intervenție:

- sprijin ocazional – are drept scop menținerea și dezvoltarea abilităților de viață independentă, asigură asistență la nevoie, este o modalitate de asistență specifică a locuințelor MINIM PROTEJATE
- sprijin planificat – are drept scop menținerea și dezvoltarea abilităților de viață independentă, asigură asistența cu caracter planificat și la nevoie, este o modalitate de asistență specifică locuințelor MODERAT PROTEJATE
- sprijin permanent – are drept scop furnizarea asistenței pentru o viață independentă, asigură asistența 24 de ore din 24 ore cu personal, este o modalitate de asistență specifică a locuințelor MAXIM PROTEJATE

Élni fogyatékkal, nem fogyatékosan!

Az önálló élet megteremtése és elérése érdekében történő beavatkozási lépések:

- monitorizálás – a jogosultak egész életterére érvényes felülvizyázás
- tanácsadás – a sérültek informálása, lelki, fizikai, szellemi útbaigazítása közösségi, egészségi, hivatás- és munkabeli, valamint rekreációs tevékenységek tekintetében egyaránt
- az önálló életre való képességek fejlesztése, önellátás, háztartás vezetése, vásárlás, költségvetési gazdálkodás stb.
- alkalmazás támogatása - állás megtalálása, elfoglalása és megtartása
- mediálás – a jogosultak szociális, közösségi kapcsolatának optimalizálása a társadalomban
- krízisintervenció - krízishelyzetekben való támogatás biztosítása és nyújtása – baleset, konfliktus, betegség stb.

A HIFA Park keretén belül tervünk az egészséges életmód szorgalmazása – bioételek és hagyományos termékek segítségével.

A HIFA-Park – Gondozást és segítséget nyújtó otthon működési struktúrája a NP 023-97. teljesítménykövetelmény, az öreg és fogyatékkal élők tervezetének irányadója alapján történik.



A projekt tevékenységi területei

TÁRSADALMI-KÖZÉLETI – Ez azt jelenti, hogy ennek a parknak köszönhetően megszűnne az elszigeteltség jelensége mindenki életéből. A Park megmentene mindenkit ettől a dologtól, amely eddig jelen volt az életükben. Az önálló életet biztosítaná az összes fogyatékkal élő otlakó számára kölcsönös pozitív példákön keresztül, valamint fizikai, lelki és szociális függetlenséget a szakmai fejlődés terén. A saját közösségükben és azok közösségében élnek, akik megértnek, elfogadnak, valamint a teljes társadalomért is, amely talán ad egy esélyt számukra, és meggyőződik arról, hogy értékes emberek, akik nem csak elvesznek, hanem adnak is a társadalomnak, amelyben élnek, és amelynek részesei.

EGÉSZSÉGÜGYI – ennek a szempontnak a megléte nélkülözhetetlen, hiszen a célcsoport maga – sérültek és krónikus betegek – naponta igénylik úgy az orvosi ellátást, mint a tanácsadást és felügyeletet.

SZOCIÁLIS ELLÁTÁS ÉS GONDOZÁS – kölcsönösségi alapon. Nemcsak szükségük van a szakemberi segítségre, hanem cserébe munkát is biztosítanak ezeknek a szakem-

Trăind normal cu dizabilitate!

Activitățile de sprijin pentru viața independentă consta în:

- monitorizare – supravegherea condițiilor de viață ale beneficiarilor
- consiliere – informarea, îndrumarea beneficiarilor pentru a accesa și valorifica resursele și facilitățile comunității-sănătate, educație, muncă, activități recreative etc.
- dezvoltarea abilităților de viață independentă, autoservire, autogospodărire, efectuarea cumpărăturilor, gestionarea bugetului etc.
- sprijin pentru angajare în muncă –găsirea, ocuparea și păstrarea unui loc de muncă
- mediere – optimizarea relațiilor sociale ale beneficiarilor în comunitate
- intervenție în caz de urgență - sprijin pentru rezolvarea unor situații de criză ale beneficiarilor, accidente, conflicte, boală etc.

Se propune în cadrul PARCULUI HIFA promovarea unui stil de viață sănătoasă cu produse tradiționale naturale bio.

Structurarea funcțională a Centrului de îngrijire și asistență socială PARC HIFA este conform – Normativului privind proiectarea de cămine de bătrâni și handicapați pe baza exigențelor de performanță -NP 023-97.

Domeniul de încadrare a proiectului

SOCIAL-COMUNITAR, înseamnă că datorită acestui parc nu se va trăi o viață izolată, numai în comunitate. Parcul ar însemna asigurarea vieții independente tuturor locuitorilor cu dizabilități prin exemple pozitive reciproce, asigurarea independenței fizice, psihice și sociale prin dezvoltarea vocațională. Ar trăi în comunitate, între cei care îi înțeleg și îi acceptă, pentru întreaga societate, care poate ar da o șansă, văzând că și ei sunt persoane valoroase care nu numai iau, ci și dau comunității în care trăiesc și din care fac parte.

MEDICO-SANITAR, ar fi ceva de nelipsit din Parcul HIFA și din întregul proiect, datorită faptului că aceste persoane cu dizabilități au nevoie aproape zilnic de prezența și sfaturile medicilor de familie și de specialitate.

ASISTENȚĂ ȘI SERVICII SOCIALE – cu reciprocitate. Adică au nevoie de ajutorul specialiștilor, însă crează locuri de muncă pentru

bereknek. Talán azoknak a fiataloknak, akik évek óta önkéntesek az egyesületünkél, és nem találnak munkát a saját szakterületükön. A központ válasz lehetne azoknak a családoknak is, ahol évek óta kilátástalanul gondoznak sérültet, nem mervén a jövőre gondolni, arra az időre, amikor a beteg mellett már nem fog tudni szolgálatot teljesíteni a gondozó – saját betegsége vagy halála miatt. Tudniillik országunkban nincsenek respiro központok, amelyekben a szakemberek segítenének a fogyatékkal élő személyeknek krízishelyzetekben. Helye van a hobbiállatok, kutyák hotelének, motelének, menhelyének, még Marosvásárhelyen is, ellenben képtelenek egy bizonyos keretet biztosítani ezen hátrányos és kilátástalan helyzetben élő emberek számára... talán a HIFA-Park lenne a válasz az érintett személyeknek és családjaik számára.

KULTURÁLIS-MŰVÉSZETI – ismét egy olyan terület, amelyre jelen pillanatban csak vágyunk, de nagyon kevés alkalommal érik el. Sajnos romániaszerte jellemző, hogy nem igazán tartják fontosnak az akadálymentesítést, és ezáltal annak a lehetővé tételét, hogy egy sérült személy részt vehessen bármilyen kulturális rendezvényen, legyen az kiállítás, színmű, koncert vagy hangverseny. Így aztán nem csupán a fogyatékkal élő személyek a szenvedő alanyai ennek a nem kívánatos helyzetnek, hanem ezáltal a gondozók is, hiszen sok sérült nem maradhat még pár óra erejéig sem felügyelet nélkül. A HIFA-Parkban lenne egy színpad, egy terem – ahol sor kerül közös filmek, előadások, színművek megtekintésére, amelyben eddig nem volt részük, csupán az álmaikban.

VALLÁSI – ahogy azt már a projekt részletes bemutatása kapcsán is említettük, lenne egy ökümenikus kápolna, mely lehetővé tenné számukra, illetve gondozóik számára az Isten tiszteletét, a szentmisét, illetve egyéb felekezetek szerinti Istennel való találkozást, ami nélkül képtelenek vagyunk élni.

SPORT – ebbe a területbe sajtóságon illeszkednek bele, tekintettel fogyatékaikra. Amit tudni kell, az az, hogy számukra, sérültek számára egészségmegőrzésük szempontjából, elsődleges fontossága van a sportnak. Találkozásaik alkalmával mindig hagynak helyet, és biztosítanak időt a sporttevékenységeknek is, hiszen tudatában vannak, hogy a sérültek vagy nagyon keveset vagy egyáltalán nem végeznek ilyen jellegű tevékenységet. Hiszen nagyon ritkán hagyják el otthonaikat – esetleg kimennek a buszmegállóba, ami közel van az otthonukhoz, viszont sokszor hetekig nem mozdulnak ki otthonaikból, vagy leköti őket a világháló, és egyetlen hely marad számukra, ahol teljes életet élhetnek, ami nem más, mint saját képzeletük. Sporttevékenységeik labdajátékok – csapatban, illetve egyénileg, speciális labdák segítségével, céldobáló ügyességi játékok, táblé, sakk, egyebek. A HIFA-Parkban móduk és lehetőségük lenne mozogni, mert nélkülözhetetlen egészségmegőrzésük szempontjából.

ei. Poate pentru acei tineri care ne ajută voluntar de ani de zile și nu găesc un loc de muncă în domeniul lor. Totodată și pentru acele familii, în care sunt prezente persoanele cu dizabilități. În cazul în care asistentul personal de lângă ei se îmbolnăvește sau decedează, rămân singuri. Deoarece se știe foarte bine că în țara noastră nu sunt centre respiro în care specialiștii ar avea grijă de persoanele cu dizabilități, în situații de criză. Centre tip respiro pentru persoane cu dizabilități sunt neexistente, pe motivul lipsei banilor, însă hoteluri, moteluri pentru animale de companie, câini și pisici sunt prezente și în Târgu Mureș. Poate Parcul HIFA ar putea fi acest loc atât de visat și de dorit de persoanele în cauză dar și de familiile lor.

CULTURAL-ARTISTIC, iarăși ar fi ceva ce în momentul de față numai se dorește, dar de obținut, se obține de foarte puține ori. Din păcate în România nu se consideră a fi important accesibilitatea domeniului cultural-artistic persoanelor cu dizabilități. Nu se poate merge la teatru, la operă, la un spectacol, pentru că aceste clădiri sunt inaccesibile pentru scaunele cu roțile. Așa că, nu numai persoanele cu dizabilități nu pot să aibă această satisfacție, ci și asistenții lor personali, care au grijă de acestea, nelăsându-le nesupravegheate. În Parcul HIFA ar avea pur și simplu o scenă, o sală unde ar putea să vizioneze diferite spectacole, filme, scenete – de care nu au avut parte până în momentul de față, numai în visele lor.

RELIGIOS – după cum am și menționat la descrierea proiectului – am avea o capelă ecumenică pentru slujbe religioase, deoarece pentru persoanele cu dizabilități, dar și pentru persoanele care au grijă de ei, vorbele Lui Dumnezeu sunt vitale, ceva fără de care nu se poate trăi și supraviețui, indiferent de apartenența noastră religioasă.

SPORTIV – fiecare se va încadra altfel și din punctul de vedere al dizabilității. Ceea ce se știe este că și ei au nevoie de sport și activități sportive, însă nu prea au posibilități. La întrunirile lor întotdeauna au și activități sportive, deoarece se consideră că persoanele cu dizabilități fac foarte puțină mișcare. Ori stau acasă, fără a părăsi locuința poate săptămâni întregi, ori ies numai până la stația de autobuz, ceea ce de multe ori este aproape de casa lor, ori stau în fața calculatorului, făcând mișcare numai cu ajutorul imaginației lor. Activitățile lor sportive conțin: jocuri și activități cu ajutorul mingilor speciale, darts, table, șah și alte sporturi accesibile persoanelor cu dizabilități. În Parcul HIFA ar avea atât oportunități cât și acces de a face mișcare, pentru că este foarte important din punct de vedere al reabilitării fizice și psihice.

A jogosultak száma

Kezdetben 75 személy, a HIFA Park tulajdonképeni lakói, és ennek köszönhetően 80 személy részésülne biztos munkalehetőségben.

Numărul beneficiarilor finali

La început 75 de beneficiari, localnici ai Parcului HIFA și apoi crearea unor noi locuri de muncă pentru 80 de persoane.



A HIFA-Park fontossága

A. ELLÁTÓ ÉS SZOCIÁLIS-GONDOZÓ KÖZPONT – RESPIRO KÖZPONT – ez a fogalom nem csak közismert más uniós tagállamokban, hanem bejártott is. Így hát társadalmi-politikai méretű hiánypótló jellege és célja van

- fizikai, pszichikai, szociális és egészségügyi támasz sérültek számára
- esély – talán az utolsó esély egy tisztességes életre
- életcélok és jövőkép megteremtése a sérült személyek számára
- egy létfontosságú probléma megoldása azon családok számára, akik sérültet gondoznak
- egy tisztességes megélhetés
- esély egy saját család alapítására
- a gondozó halála utáni életre való esély, ami eddig hiányzott...

B. A HIFA-Parkban működtetni szeretnénk VÉDETT MŰHELYEKET – melyeknek segítségével több célt fogunk elérni a jogosultjaink számára

- egyenlő esélyek a munkahelyteremtésben a sérültek számára
- eladható termékek, árucikkek létrehozása – láncok, fülbevalók, karkötők, képeslapok, meghívók, festmények, szobrok, kézimunkák, szőnyegek, plüssállatok, abroszok, terítők, stb.
- a fizikai, lelki, szellemi és társadalmi elszigetelődés megszüntetése
- egyéni és közösségi életcélok megteremtése és fenntartása

C. A HIFA-Park LÉTREHOZÁSÁNAK eredménye Pókakeresztúr életének tekintetében:

- munkahelyek szakképzett és szakképzetlen munkaerők számára egyaránt
- közösségépítés és -fejlesztés – kapcsolatépítés
- a sérültek jelenléte a közösség életében
- faluturizmus fellendülése – látogatók, érdeklődők, szakemberek, gyakoronokok, helyi és országos média folyamatos jelenléte, stb., hiszen a központ egyedi értékkel bír Romániában

Importanța Parcului HIFA

A. CENTRU RESPIRO – rezolvarea unei probleme sociale pe plan național prin înființarea unui centru respiro, care este atât de important în fiecare stat al Uniunii Europene și al oricărui stat din întreaga lume

- refugiu social, medical, psihic și fizic pentru persoane cu dizabilități
- o șansă – poate ultima pentru o viață decentă
- scopuri în viață și o perspectivă de viitor și pentru persoane cu dizabilități
- rezolvarea unei probleme majore în rândul familiilor care au o persoană cu dizabilități
- un trai decent
- întemeierea propriei familii
- dreptul de a trăi și după moartea asistentului personal...

B. În Parcul HIFA dorim să funcționeze ATELIERE PROTEJATE – prin care vom atinge mai multe scopuri în favoarea beneficiarilor noștri, adică a persoanelor cu dizabilități, și anume:

- crearea unor noi locuri de muncă pentru persoanele cu dizabilități
- obținerea unor produse care pot fi vândute (cum ar fi – lăntișoare, cărți poștale, felicitări, brățări, tablouri, fețe de masă, covoare, animale de pluș, etc.)
- combaterea izolației sociale, fizice, psihice, morale
- realizarea și menținerea unor scopuri proprii și comunitare prin producție

C. EXISTENȚA Parcului HIFA în satul Păcureni creează:

- locuri de muncă pentru persoane cu și fără calificare
- dezvoltarea comunității prin legături directe și indirecte interpersonale cu localnicii
- prezența activă a beneficiarilor Parcului HIFA în viața comunității satului
- dezvoltarea turismului local prin unicitatea acestui tip de Centru în România - vizitatori, turiști, specialiști, studenți, mass-media națională și poate internațională.

*Kampányfilm készítése a
HIFA-Parkért*

*Filmarea spotului pentru campania
Parcul HIFA*



**Az HIFA-Parliskampány megkezdése
2012. október 15-én
- sajtókonferencia -**

**Începerea campaniei Parcul HIFA
la 15 octombrie 2012
- conferință de presă -**



Élni fogyatékkal, nem fogyatékosan!

D. KAPCSOLATÉPÍTÉS - országos és nemzetközi jellegű kapcsolatok építése hasonló központokkal - kommunikáció, kapcsolatépítés, tapasztalatcsere, a minőségi munka miatt
- csereprogramok – jogosult vakációztatása hasonló központokban, azzal a lehetőséggel, hogy más kultúrákat, földrajzi és történelmi helyeket, embereket ismerjenek meg Európában



Trăind normal cu dizabilitate!

D. CONSTRUIREA RELAȚIILOR naționale și internaționale cu centre asemănătoare:
- crearea unor nivele de comunicare directe, asigurarea schimbului de experiență privind buna practică de funcționare
- construirea unor programe de schimb de beneficiari între două centre asemănătoare pe timp de vacanță, dând posibilitatea cunoașterii diferitelor culturi, locuri geografice și istorice, oameni din Europa

HIFA-PARK

Általánostól a személyesig...

A HIFA ROMÂNIA EGYESÜLET tizenkét éve foglalkozik sérültekkel, krónikus betegekkel és hátrányos helyzetű családok és fiatalok segítségével. A tizenkét év tapasztalat arra mutatott rá, hogy komoly hiányossággal küzd országunk a betegek el látásának területén.

A gondozók számára létrehozott támaszcsoportjaink mindegyikének az volt a tanulsága, hogy a sérülteket és krónikus betegeket gondozó személyek és a mögöttük álló családok mindegyike retteg a krízishelyzetekkel való szembesülésektől. Ugyanis országunkban nem léteznek elérhető Respiro, azaz elhelyező központok, illetve olyan támasz elérésére való mód, mely krízishelyzetekkel való szembesülésekkor átsegítse a családokat a nehéz időszakokon.

Voltak olyan eseteink, hogy hirtelen elhunyt egy beteget gondozó fiatal, életerős személy – és késő esti órában telefonáltak, hogy azonnali segítségre lenne szüksége a családnak a beteggondozásban. Az állami hatóságokat legközelebb négy nap múlva értük el – és a végső válaszuk az volt, hogy sajnálattal közlik, nem áll módjukban segítséget nyújtani. Oldja meg a család. És éppen a család az, mely az ilyen átszerveződések előtt a legnagyobb szervezetlenséget mutatja. Tanácstalanok, eszköztelenek és kétségbeesettek. Segítségre lenne szükségük – nem csupán a beteg ellátásában, hanem a veszteség feldolgozásában is. És erre sajnos országunkban nincsen semmilyen garancia...

Néhány évvel ezelőtt egy hosszabb tervet indítottunk útra – Építsünk Hidakat név alatt – melynek a célja egy összetett és valódi hídépítés volt a sérültek és egészségesek csoportja között.

Ennek a tervnek aktív lépése volt többek között egy olyan képzéssorozat elindítása, melynek keretén belül partneri kapcsolatba léptünk több egyetemmel, főiskolával és középiskolával – elérve, érzékennyé

PARCUL HIFA

De la general la personal...

ASOCIATIA HIFA-ROMÂNIA de 12 ani se ocupă cu persoane cu dizabilități, cu persoane cu boli cronice și cu ajutorarea familiilor, tinerilor defavorizați. Cei 12 ani de experiență demonstrează faptul că țara noastră se confruntă cu deficiențe grave în ceea ce privește îngrijirea persoanelor cu dizabilități .

Lecția pentru echipele de sprijin stabilite pentru îngrijitori a fost că persoanele care îngrijesc persoane cu dizabilități sau cu boli cronice, și familiile din spatele lor se tem de situațiile de criză. Pentru că în țara noastră nu există centre Respiro, adică centre de plasament și acces la un mod de sprijin, care prin confruntarea situațiilor de criză să ajute familiile prin trecerea momentelor dificile.

Au existat cazuri în care îngrijitorul tânăr și energetic a decedat brusc și ne-au sunat la ore târzii că familia are nevoie imediat de ajutor în îngrijirea bolnavului. Pe autoritățile de stat am reușit să le contactăm doar după patru zile - și răspunsul lor final a fost că afirmă cu regret dar nu pot ajuta. Problema să fie rezolvată de familie. Și familia este cea care înainte de o astfel de restructurare arată cea mai mare dezorganizare. Sunt derutați, disperați și nu au instrumentele corecte. Ei au nevoie de ajutor – nu numai în îngrijirea bolnavului, de asemenea și în prelucrarea pierderii. Și din păcate pentru aceasta în țara noastră nu există garanție...

Cu câțiva ani în urmă am început un plan de drum lung – sub numele Să construim poduri – a cărui scop a fost construirea unui pod complex și real între grupul persoanelor cu dizabilități și cei sănătoși.

Acest plan a avut măsuri active, printre care și o serie de cursuri de formare, în cadrul cărui am încheiat contract de parteneriat cu mai multe universități, colegii și licee, care să conducă la

téve, és kiképezve több olyan leendő pedagógust és szülő, aki valódi hidakat építhet majd – felhasználván azokat az elméleti és gyakorlati ismereteket, amelyeket ennek a képzésnek köszönhetően szerzett.

Itt tulajdonképpen mentalitásbeli változtatásra van szükség – amit ajánlott elkezdni még gyermekkorban. Hiszen a legfontosabb tapasztalatok nem azáltal ivódnak belénk, hogy ki mit mondott számkra egy adott helyzetben hanem, hogy ki hogyan viselkedett a környezetünkben.

Fontos, hogy a fiatal szülők és pedagógusok kialakítsanak magukban egy helyes hozzáállást a sérültekkel szemben, az integrációval és reintegrációval szemben – megértvén és megtapasztalván, hogy a sérültekkel együtt élni nem akadályt és nem terhet, hanem kiaknázatlan, közös haladást és fejlődést jelent.

Illetve ha sérülttel találkozunk utcán, rendezvényen, templomban vagy közlekedési járművön, ne zárkózzanak el és be, ne fordítsák félre a fejüket, és ne gorombítsák le kérdéseket feltevő gyermekeiket, hanem legyen hozzáállásuk, és legyenek válaszaik.

Egy kezdetleges lépés, egy válasz lehetne a Pókakeresztúron létrehozandó központ, melynek elsődleges célja az olyan családokon való konkrét segítségnyújtás, akik elveszítik köreiből a betegük gondozóját.

Az olyan családokon való segítségnyújtás, akik évtizedek óta nem pihentek, nem nyaraltak, nem hagyták el otthonaikat, vagy nem jutottak el egy temetésre, színházba vagy rendezvényre – a beteg állapotra, valamint a sok akadálymentesítetlen épület miatt.

Mindenkiben feltevődik a kérdés a projekt nagyságával szembeállítva – hogy hogyan lehetséges ezt létrehozni, illetve majd fenntartani – ha egyáltalán sikeresen felépül.

Vannak sikertörténetek, és vannak jól működő minták. De ehhez szükség van az összefogásra, a kölcsönös bátorításra, a kitartásra, a hitre és a reményre – valamint annak a megértésére, amit nyugat már réges-régen megértett, vagy egyáltalán nem is felejtett el, hogy közös ügyünk betegeink, időseink, sérültjeink felkarolása.

És ha a kezdeti lépéssel meg tudjuk mutatni bizalmunkat, ki tudjuk fejteni pozitív hozzáállásunkat – minden bizalommal megtapasztalhatjuk azt, hogy nekik ajándékozott drahmánk nem tékozlódik el. Hanem kamatoztatni fogják. Összefogásukkal és példamutatásukkal egy olyan életről és egy olyan élniakarásról tanuskodnak, amelyből nekünk csak tanulnivalónk származik.

sensibilizarea și formarea viitorilor pedagogi și părinți care pot construi poduri reale, utilizând cunoștințele teoretice și practice pe care le-au câștigat datorită acestui curs.

De fapt, este necesară o schimbare de mentalitate – care este recomandabil să înceapă din copilărie. La urma urmei, experiențele nu intră în noi prin ceea ce a spus cineva într-o situație, ci prin modul în care oamenii s-au comportat în mediul nostru înconjurător.

Este important pentru părinții și pedagogii tineri să adopte o atitudine corectă față de persoanele cu dizabilități și vizavi de integrare și reintegrare – înțelegând și experimentând că trăind alături de persoanele cu dizabilități nu este un obstacol sau o povară, ci un progres neexploatat, comun și bineînțeles dezvoltare.

Dacă se întâlnesc cu persoane cu dizabilități pe stradă, la un eveniment, în biserică sau pe autovehiculul de transport, să nu se închidă, să nu abate capul în jos și să nu certe copiii care pun întrebări, ci să aibă atitudine și răspunsuri.

Un prim pas, un răspuns ar putea fi centrul realizat în Păcureni a cărui scop principal este de a oferi sprijin practic familiilor care își pierd îngrijitorul bolnavului.

Acordarea de sprijin pentru familii care de decenii nu s-au odihnit, nu au fost în vacanță, nu au părăsit casele lor, nu au ajuns la o înmormântare, la teatru sau la un eveniment, din cauza stării bolnavului sau din cauza clădirii neaccesibile.

Toată lumea se confruntă cu întrebarea referitoare la mărimea proiectului – cum este posibil de a realiza și de a menține – dacă va fi construit cu succes.

Există povești de succes și modele bine stabilite. Pentru aceasta este nevoie de colaborare, de încurajare reciprocă, de perseverență, de credință și de speranță și de a înțelege ceea ce Occidentul l-a înțeles de foarte mult timp sau nici nu l-a uitat, protejarea, sprijinirea bolnavilor, vârstnicilor și a persoanelor cu dizabilități este cauza noastră comună.

Și dacă în etapa inițială ne putem arăta încrederea noastră, ne putem exprima atitudinea noastră pozitivă – cu siguranță putem experimenta că drahma pe care l-am dăruit, nu se pierde. Ci va fi valorificată. Împreună și cu exemplul lor dau dovadă de o viață și despre dorința de a trăi din care și noi am putea învăța.

*Rádióadásban**La emisiune radio**Filmezés Pókakeresztúron**Filmare la Păcureni*

A marosvásárhelyi művészek adománya

Donația artiștilor mureșeni



Ōk is gndoltak ránk

Și ei s-au gndit la noi



Mit tehetünk, ha segíteni szeretnénk ennek a központnak a felépítésében?

1. Románia területén – küldhetünk egy mindössze 2 eurós értékű SMS-t – mely lehet üres, vagy egyszerűen beleírhatjuk, hogy HIFA január 14-ig

2. Külföldről – adakozhatunk online – rákattintva a www.hifa.ro honlapra, ahol megtalálhatjuk az útmutatót

3. Azok számára, akik nem rendelkeznek telefontal, és nem használnak ilyen célokra banki átutalásokat – szintén van megoldásunk: várjuk őket szeretettel Marosvásárhelyre a Deus Providebit Tanulmányi Házban működő irodánkba – minden hétköznap délelőtt 11-12 óra között téglajegyét vásárolni, vagy felhívhatunk a nap bármely órájában, hogy közösen találjunk megoldást az adomány átvételére

Érdekes és maradandó tanulság a szegény özvegy-asszony odaadott 2 pénze, amit a Szentírás tár elénk Jézus elbeszélésében. Hiszen ez ma is így van.

Zömében idős személyek keresnek meg, akik a semmiből húznak elő és adnak át 100 lejetet. Vagy szintén külföldön élő sérültek részéről tapasztalható támogatottság, akiknek soha nem kell abban gondolkodniuk, hogy ide kerülnek, mégis szívügyüknek érzik ennek a nemes és hiánypótló célnak a felvállalását.

Én azzal zárnám mindenképp, hogy nem viselkedhetünk spártai módra. A rászorulókat, betegeket, sérülteket nem vethetjük ki életünkéből, mert olyan rezdülésekkel élnek, olyan lelki fokokon, melyre szüksége van társadalmunknak – ha az értékekből valamit át akar menteni a következő nemzedékek számára. És nem sajnálkozni kell, hanem cselekedni. És nem te, hanem én...

Ugyanis ha változást szeretnék önmagamban, környezetemben, országomban és jövőmben – nekem kell megtennem ennek a várt változásnak az érdekében – minden egyes elmaradhatatlan lépésemel.

Én megtettem.

Na, és te?

Csata Éva, pszichológus, szociálpedagógus

Ce putem face în cazul în care dorim să ajutăm în construirea acestui centru?

1. Pe teritoriul României – putem trimite SMS cu o valoare de 2 EURO – care poate fi gol sau pur și simplu putem scrie HIFA, până la data de 14 ianuarie

2. Din străinătate – putem dona online – pe site-ul www.hifa.ro, unde se poate găsi manualul de utilizare

3. Pentru cei care nu au telefon sau nu folosesc transferuri bancare pentru astfel de scopuri, de asemenea avem o soluție: îi așteptăm în biroul nostru din Târgu Mureș Casa Deus Providebit, în fiecare dimineață a săptămânii între orele 11-12, unde pot cumpăra taloane de cărămidă sau ne pot apela la orice oră a zilei ca să găsim o soluție comună pentru preluarea donației.

Este o lecție interesantă și de durată cei doi bani dăruți ai văduvei bătrâne, ceea ce ne dezvăluie Biblia în narativa lui Isus. La urme urmei, aceasta este așa și în ziua de azi.

Cei mai mulți care ne caută sunt persoane vârstnice care din nimic ne dau câte 100 de lei. Sau ne sprijină persoane cu dizabilități din străinătate cei care nu trebuie să se gândească la faptul că vor ajunge aici, dar totuși simt că trebuie să-și asume acest scop nobil.

În orice caz, eu am să închei, să nu ne comportăm în stil spartan. Nu putem să impunem nevoiașii, bolnavii și persoanele cu dizabilități din viața noastră - deoarece ei trăiesc cu un grad spiritual de care societatea are nevoie - în cazul în care dorim să salvăm valorile pentru generațiile viitoare. Și nu trebuie să ne pare rău, ci trebuie doar să acționăm. Și nu tu, ci eu...

De fapt, în cazul în care doresc o schimbare în mine, în mediul meu, în țara mea, în viitorul meu – eu trebuie să fac fiecare pas pentru această schimbare, modificare.

Eu am făcut-o.

Dar tu?

*Csata Éva, psiholog, pedagog social
Traducere Székely Blanka-Beáta*

Hirdetések

MEGHALLGATLAK! Mindazok a fogyatékkal élők, krónikus beteg személyek, szüleik és gondozóik, akiknek szükségük van arra, hogy meghallgassák őket, vagy tanácsot kérjenek, telefonáljanak Egyesületünk pszichológusának, Csata Évának a 0752062121-es telefonszámon minden hétköznap délelőtt 9-11 és délután 14-16 óra között, vagy írjanak az evacsata@ymail.com email címre.



Azok a marosvásárhelyi mozgássérültek, akik kerekesszékeikkel valamilyen okból kifolyólag (gumidefekt, akkumulátorok lemerülése, stb.) úton maradnak, hívják a **112**-es telefonszámot, hogy **hazaszállíthassák** őket.



Azoknak a mozgássérülteknek (Marosvásárhelyről és környékéről), akiknek szükséges orvoshoz menni, és kerekesszékkal tudnak csak közlekedni, Egyesületünk segít a **szállításban**. A részletekről érdeklődni lehet a 0744959990-es telefonszámon.



Egyesületünk főleg **önkéntes munkán** alapszik. Szeretettel várunk mindenkit, aki szívesen ajándékozna szabadidejéből. Köszönjük!



VÁSÁROLJON! Sérült és beteg személyek által készített üdvözlőlapokat, házassági meghívókat, gyöngyből fűzött nyakláncokat, karkötőket, fülbevalókat, agyag és faragott dísz tárgyakat, varrottasokat és egyebeket. Az ezekből nyert bevételt a fogyatékos személyek támogatására és tevékenységeink megszervezésére használjuk!



Amennyiben **tagja** szeretne lenni egyesületünknek, **támogatni** szeretné terveinket, vagy újságunkba szeretne **írni**, jelentkezzen!



Különböző **képzéseket** szervezünk:

Felnőttoktató, Személyi gondozó asszisztens, Súlyosan fogyatékos személyek személyi asszisztense, Szociális és polgári képességek (Építünk hidakat! – Általános ismeretek a fogyatékkal élő személyek életmódjáról), Projektmenedzser, Webdesigner, Szakmai tanácsadó. Jelentkezni lehet Csata Évánál, telefonszám: 0752062121.



A **Marosvásárhelyi Rádióban** a hallgatók rendszeresen, minden hónap utolsó szerdáján, a László Edit *Összhang* című műsorában 17.25 és 18.00 óra között hallhatnak sérült személyek életéről, problémáiról.

Anunțuri

TE ASCULT! Persoanele cu dizabilități și cu boli cronice, părinții și îngrijitorii acestora care au nevoie de sfaturi sau să fie ascultați, pot apela la Csata Éva, psihologul Asociației la numărul de telefon 0752062121 în fiecare zi lucrătoare între orele 9-11 și 14-16 sau să trimită email la evacsata@ymail.com.



Acele persoane cu dizabilități locomotorii din Tg. Mureș care folosesc fotolii rulante și rămân pe stradă din cauza unor defecțiuni, până de cauciuc, etc., să apeleze la **112** și vor fi **transportați** acasă.



Acele persoane cu dizabilități locomotorii (din Tg. Mureș și din împrejurimi) care se pot deplasa numai cu fotolii rulante și au nevoie să fie **transportați** la medic, pot apela la ajutorul Asociației noastre. Pentru detalii sunați la numărul de telefon 0744959990.



Asociația noastră se bazează mai ales pe **muncă voluntară**. Îi așteptăm pe toți cei care doresc să ofere din timpul lor liber. Mulțumim!



CUMPĂRAȚI! Felicitări și invitații de nuntă, lănișoare, brațări, cercei prelucrați din mărgele, ornamente din argilă, ornamente sculptate din lemn, cusături și alte confecționate de persoane cu dizabilități și bolnave! Veniturile provenite din acestea sunt folosite în beneficiul persoanelor cu dizabilități și la activitățile organizate de noi!



Dacă doriți să fiți **membru** al Asociației noastre, să ne **ajutați** în realizarea proiectelor sau să **publicați** în ziarul nostru, contactați-ne!



Organizăm diferite **cursuri**: Formator de formator, Asistent personal de îngrijire, Asistent personal al persoanei cu handicap grav, Competențe sociale și civice (Să construim poduri! – cunoștințe generale despre persoanele cu dizabilități), Designer pagini web, Manager de proiect, Consilier de orientare profesională privind cariera. Vă puteți înscrie la Csata Éva, nr. de telefon: 0752062121.



La **Radio Tg. Mureș** ascultătorii au ocazia ca în ultima zi de miercuri a fiecărei luni între orele 17.25-18.00, să asculte în limba maghiară emisiunea *Összhang*, a lui László Edit, care prezintă aspecte din viața și problemele persoanelor cu dizabilități.



Vásárolj téglajegyet 10, 50, 100, 500 vagy 1000
RON értékben, ami szintén a HIFA-Park
épülésében segít bennünket!
Köszönjük!

Cumpără talon de cărămidă în valoare de 10, 50,
100, 500 sau 1000 RON, prin care ne poți ajuta
în construirea Parcului HIFA!
Mulțumim!

<p>TÉGLAJEGY A HIFA-PARKÉRT</p> <p>Sorszám</p> <p>Adományozó</p> <p>Telefon</p> <p>Aláírás</p> <p>Dátum</p> <p style="text-align: center;">Ára 10 RON</p>	<p>Tisztelt Támogató!</p> <p>Ön egy téglát vásárolt a</p> <h2 style="margin: 0;">HIFA-Park</h2> <p>felépítéséhez, ami Gondozást és szociális segítséget nyújtó otthon lesz fogyatékkal élő személyek részére, Pókakeresztúron</p> <p style="text-align: right;">Adományozó neve</p> <p style="text-align: center;">TÉGLAJEGY A HIFA-PARKÉRT</p> <p style="text-align: center;">Ára 10 RON</p>	
--	---	---

<p>Talon de cărămidă pentru Parcul HIFA Nr. serie</p> <p>Donator/oare</p> <p>Telefon</p> <p>Semnătura</p> <p>Data</p> <p style="text-align: center;">Preț 10 RON</p>	<p>Stimate Donator/donatoare!</p> <p>Dumneavoastră ați cumpărat o cărămidă pentru construirea</p> <h2 style="margin: 0;">Parcului HIFA</h2> <p>Centrul de îngrijire și asistență socială pentru persoane cu dizabilități, din Păcureni</p> <p style="text-align: right;">Numele donatorului/donatoarei</p> <p style="text-align: center;">TALON DE CĂRĂMIDĂ PENTRU PARCUL HIFA</p> <p style="text-align: center;">Preț 10 RON</p>	
---	---	---

Kampányunk médiapartnerei

Partenerii media a campaniei



Egyéb kampány
partnerek

Alte parteneri a
campaniei